

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования

«Воронежский государственный технический университет»

**УТВЕРЖДАЮ**
Декан факультета магистратуры
Драпалюк Н.А.
« 30 » 08 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины

«Деловой иностранный язык»

Направление подготовки (специальность) 13.04.01 – Теплоэнергетика и теплотехника

Программа (Специализация) Теплоэнергетика и теплотехника

Квалификация (степень) выпускника магистр

Нормативный срок обучения 2 года/-

Форма обучения Очная/-

Автор программы
кандидат филологических наук, доцент  Лукина Л.В.

Программа обсуждена на заседании кафедры иностраных языков

« 30 » 08 2017 года Протокол № 1

Зав. кафедрой,
доктор филологических наук, профессор  Фомина З.Е.

Воронеж 2017

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цели дисциплины

Подготовка студентов к практическому владению деловым английским языком в сфере профессионально-ориентированного чтения и перевода научно-технической литературы по специальности, а также развитие и совершенствование навыков общения по разговорным темам.

1.2. Задачи освоения дисциплины

При освоении дисциплины студент должен:

Усвоить основные грамматические конструкции английского языка.

Уметь пользоваться двуязычным англо-русским словарем общеупотребительной и профессиональной лексики.

Уметь общаться по-английски по общеразговорным и профессиональным темам.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части учебного плана.

Требования к входным знаниям, умениям и компетенциям студента, необходимым для изучения данной дисциплины. Изучение дисциплины «Иностранный язык» требует основных знаний, умений и компетенций студента по курсам: «Иностранный язык», «Русский язык и культура речи».

Дисциплина «Иностранный язык» является предшествующей для дисциплин «Экономика и управление производством», «Современные проблемы теплоэнергетики, теплотехники и теплотехнологий».

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование следующих компетенций:

- способностью использовать иностранный язык в профессиональной сфере (ОПК-3).

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

Основные грамматические конструкции английского языка; приемы делового устного и письменного общения.

Уметь:

Читать и синхронно переводить англоязычные тексты по специальности.

Владеть:

Навыками синхронного перевода и профессионального общения.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Деловой иностранный язык» составляет 4 зачетные единицы.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		1			
Аудиторные занятия (всего)	28/-	28/-			
В том числе:					
Лекции					
Практические занятия (ПЗ)	28/-	28/-			
Лабораторные работы (ЛР)					
Самостоятельная работа (всего)	116/-	116/-			
В том числе:					
Курсовой проект					
Контрольная работа					
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	зачет/-	зачет/-			
Общая трудоемкость	час	144/-	144/-		
	зач. ед.	4/-	4/-		

Примечание: здесь и далее числитель – очная/знаменатель – заочная формы обучения.

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего час.
1.	Основы построения предложений в английском языке		2/-		12/-	14/-
2.	Имя существительное		2/-		12/-	14/-
3.	Имя прилагательное		2/-		12/-	14/-
4.	Наречие		2/-		12/-	14/-

5.	Местоимения		2/-		12/-	14/-
6.	Глаголы		2/-		12/-	14/-
7.	Подготовка к собеседованию при приеме на работу		4/-		12/-	16/-
8.	Деловая переписка		4/-		12/-	16/-
9.	Чтение профессиональных текстов		4/-		10/-	14/
10.	Аннотирование английских текстов		4/-		10/-	14/-

6. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ, КУРСОВЫХ И КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

При изучении дисциплины «Деловой иностранный язык» выполнение курсовых проектов и работ не предусматривается.

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

№ п/п	Компетенция	Форма контроля	семестр
1	способностью использовать иностранный язык в профессиональной сфере (ОПК-3).	Зачет	1/-

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Форма контроля			
		КП	КР	Зачет	Экзамен
Знает	Основные грамматические конструкции английского языка; приемы делового устного и письменного общения (ОПК-3).	-	-	+	-
Умеет	Читать и синхронно переводить англоязычные тексты по специальности (ОПК-3).	-	-	+	-

Владеет	Навыками синхронного перевода и профессионального общения. (ОПК-3).	-	-	+	-
---------	---	---	---	---	---

7.2.1.Этап текущего контроля знаний

Результаты текущего и межсессионного контроля знаний оцениваются по пятибалльной шкале с оценками:

- «отлично»;
- «хорошо»;
- «удовлетворительно»;
- «неудовлетворительно»;
- «не аттестован».

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	Основные грамматические конструкции английского языка; приемы делового устного и письменного общения (ОПК-3).	отлично	Полное или частичное посещение всех видов занятий. Отчет практических работ, тестирование с оценкой «отлично».
Умеет	Читать и синхронно переводить англоязычные тексты по специальности (ОПК-3).		
Владеет	Навыками синхронного перевода и профессионального общения (ОПК-3).		
Знает	Основные грамматические конструкции английского языка; приемы делового устного и письменного общения (ОПК-3).	хорошо	Полное или частичное посещение всех видов занятий. Отчет практических работ, тестирование с оценкой «хорошо».
Умеет	Читать и синхронно переводить англоязычные тексты по специальности (ОПК-3).		
Владеет	Навыками синхронного перевода и профессионального общения (ОПК-3).		
Знает	Основные грамматические конструкции английского языка; приемы делового устного и письменного общения (ОПК-3).	удовлетворительно	Не полное или частичное посещение всех видов занятий. Отчет практических работ, тестирование с оценкой «удовлетворительно».
Умеет	Читать и синхронно переводить англоязычные тексты по специальности (ОПК-3).		
Владеет	Навыками синхронного перевода и профессионального общения (ОПК-3).		

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	Основные грамматические конструкции английского языка; приемы делового устного и письменного общения (ОПК-3).	неудовлетворительно	Частичное посещение всех видов занятий. Отчет практических работ, тестирование с оценкой «неудовлетворительно».
Умеет	Читать и синхронно переводить англоязычные тексты по специальности (ОПК-3).		
Владеет	Навыками синхронного перевода и профессионального общения (ОПК-3).		
Знает	Основные грамматические конструкции английского языка; приемы делового устного и письменного общения (ОПК-3).	не аттестован	Непосещение всех видов занятий. Не выполнение практических работ, тестирование с оценкой «неудовлетворительно».
Умеет	Читать и синхронно переводить англоязычные тексты по специальности (ОПК-3).		
Владеет	Навыками синхронного перевода и профессионального общения (ОПК-3).		

7.2.2. Этапы промежуточной аттестации

В первом/- семестре результаты промежуточной аттестации (зачет) оцениваются по двухбалльной шкале с оценками:

- «зачтено»;
- «не зачтено».

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	Основные грамматические конструкции английского языка; приемы делового устного и письменного общения (ОПК-3).	зачтено	1. Студент демонстрирует полное понимание вопросов и заданий. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены. 2. Студент демонстрирует значительное понимание вопросов и заданий. Все требования, предъявляемые к
Умеет	Читать и синхронно переводить англоязычные тексты по специальности (ОПК-3).		
Владеет	Навыками синхронного перевода и профессионального общения (ОПК-3).		

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
			заданию выполнены. 3. Студент демонстрирует частичное понимание вопросов и заданий. Большинство требований, предъявляемых к заданию выполнены.
Знает	Основные грамматические конструкции английского языка; приемы делового устного и письменного общения (ОПК-3).	не зачтено	1. Студент демонстрирует небольшое понимание вопросов и заданий. Многие требования, предъявляемые к заданию не выполнены. 2. Студент демонстрирует непонимание вопросов и заданий. 3. У студента нет ответа. Не было попытки выполнить задание.
Умеет	Читать и синхронно переводить англоязычные тексты по специальности (ОПК-3).		
Владеет	Навыками синхронного перевода и профессионального общения (ОПК-3).		

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и(или) опыта деятельности.

Текущий контроль успеваемости осуществляется на практических работах в виде опроса теоретического материала, тестирования по отдельным темам.

Промежуточная аттестация осуществляется проведением зачета.

7.3.1. Примерные задания для тестирования

Контрольный тест на знание грамматики/лексики английского языка

Выберите правильный вариант:

1. It ... Sunday evening.
 - a) Was
 - b) Were
 - c) Be
2. Everybody looked tired and wanted to go ... home.
 - a) –
 - b) At
 - c) To
3. Mr. Candy locked the door and ... outside.
 - a) Went
 - b) Goed

- c) Goes
4. The weather ... fine.
a) Were
b) Was
c) Be
5. ... sun was shining brightly in the cloudless sky.
a) A
b) –
c) The
6. He decided to go ... home on foot.
a) At
b) –
c) Over
7. The house he lived in was not far ...and soon he was there.
a) Away
b) Off
c) About
8. ... door was blocked by the police.
a) Mr. Candy
b) Mr. Candys'
c) Mr. Candy's
9. No matter how... , he couldn't get in.
a) He tried hard
b) Hard he tried
c) Tried he hard
10. It wasn't really funny because Mr. Candy ... a date that night.
a) Had
b) Has
c) Have
11. He felt ... bit nervous.
a) A
b) The
c) –
12. Then he suddenly ... to see his father.
a) Wants
b) Wanted
c) Want
13. His father calmed him
a) Away
b) Down
c) Off
14. Mr. Candy realized that everything that ... wasn't really important.
a) Happened
b) Had happened
c) Happens
15. "Things ... happen", he thought.
A) Do
B) Does
C) Did
16. When he ... next morning, he felt as good as never.
a) Waked up
b) Woke up

- c) Wakes up
17. He made up his mind to start a new... .
a) Leaf
b) Loaf
c) Life
18. Mr. Candy was sure that his life ... change greatly soon.
a) Will
b) Would
c) Shall
19. An interesting story happened ... my friends last year.
a) To
b) With
c) On
20. ... painting disappeared from my friends' house.
a) The
b) A
c) –
21. Let me explain how the situation
a) Came about
b) Come about
c) Came on
d)
22. Somebody stole the picture, that ... in town the day before.
a) Arrived
b) Did arrive
c) Had arrived
23. It was ... heavy to hang on the wall and was left on the floor of the hall.
a) Too
b) To
c) Two
24. ... wanted to go to the restaurant, so all stayed to have dinner at home.
a) Nothing
b) Nobody
c) Everybody
25. The dinner smelled ... good.
a) –
b) Of
c) To
d) to
26. All Jim ... that day was a sandwich.
a) Eats
b) Had eaten
c) Eated
27. “What do you think ... your new painting?” – asked Bob.
a) Of
b) At
c) By
28. “Oh, it is extremely expensive and beautiful”, ... Jim.
a) Said
b) Told
c) Spoke
29. After dinner he wanted ... the painting but found nothing in the hall.

- a) To have look at
 - b) To have a look at
 - c) To have a look on
30. We didn't believe him at first, but ... he said was quite true.
- a) What
 - b) Which
 - c) That
31. The sudden noise... .
- a) Made everybody jump
 - b) Made everybody to jump
 - c) Made everybody jumped
32. It was Rachel ... arrived.
- a) Which
 - b) That
 - c) Who
33. Why did she always ... to see Jim at the worst possible moment?
- a) Come
 - b) Came
 - c) Comes
34. ... at the fact that the painting had disappeared, Rachel couldn't say a word.
- a) Feeling astonish
 - b) Feel astonished
 - c) Feeling astonished
35. The thief was thought to have escaped by climbing ... the wall.
- a) By
 - b) Off
 - c) Over
36. In the morning Rachel persuaded me to play ... tennis.
- a) With
 - b) –
 - c) In
37. The match was abandoned after... .
- a) Half an hour
 - b) Half of an hour
 - c) The Half an hour
38. Nobody felt ... after what had happened.
- a) At the ease
 - b) At ease
 - c) With ease
39. The next day I ... to a woman outside the house.
- a) heard a man talked
 - b) heard a man to talk
 - c) heard a man talking
40. I ... the woman's voice at once – no doubt, it was Rachel.
- a) Realized
 - b) Understood
 - c) Recognized
41. I was about to ... my chair during the talk.
- a) Fall off
 - b) Fall out of
 - c) Fall from
42. Rachel ... the painting and was ready to sell it at a fabulous price.

- a) Had stolen
 - b) Stole
 - c) Is stolen
43. When I told everybody about it, she ... a terrible look as if she wanted to kill me at the moment.
- a) Gave to me
 - b) Gave me
 - c) Gave at me
44. "Sorry, I meant to tell you that I ... take the painting for a while, but I forgot."
- a) Will
 - b) Should
 - c) Would
45. So stupid ... we heard that we were shocked.
- a) The lie was
 - b) Was the lie
 - c) Be the lie
46. This was the first time Jim ... her real nature.
- a) Saw
 - b) Seen
 - c) Was seeing
47. She ... out of the house and disappeared in the wood.
- a) Had rushed
 - b) Rushing
 - c) Rushed
48. By the time we got to Rachel's hotel, she
- a) Booked away
 - b) Had booked out
 - c) Booked out
49. We couldn't ... how well she managed to get off with the punishment.
- a) Get over
 - b) Get away
 - c) Get out
50. Suffice it to say that she never ... and returned the painting.
- a) Came in
 - b) Came over
 - c) Came up

7.3.2 Примерный перечень вопросов для подготовки к зачету

1. Who is your scientific supervisor and what is his degree?
Кто Ваш научный руководитель и какова его научная степень?
(My scientific supervisor is N., professor and doctor of engineering science.)
2. What is his / her contribution to science?
Каков его вклад в науку?
(He is engaged in critical path planning, scheduling and project management in industrial engineering applications.)
3. What does your scientific work deal with? (What do you investigate?)
Область Вашей научной деятельности?
(My scientific work deals with organizationally - technological decision making in management of civil engineering projects under uncertainty and imprecision of the initial data.)
4. What can you say about your scientific work?

Расскажите о Вашей научной работе.

(Speaking about my scientific work it should be said that it is of great importance for the science. In decision making often models based on precisely known data are used, but in the real life some of the initial data can depend on external revolting influences. In this case it is possible to build stochastic models which are characterized by the large complexity, or to use the theory of fuzzy sets, that what I do in my scientific research.)

5. What methods do you apply in your research and why?

Какие методы Вы применяете в ваших научных исследованиях и почему?

(In my research I apply a number of theoretical methods and computer programmes, such as, for example, Mathcad, which helps me to realize mathematical accounts. I also study possibilities of the various programmes for management of the projects, because all this can help me to complete my research.)

6. What instruments (devices) and equipment do you use in your investigation?

Какое оборудование и инструменты Вы используете?

(In my research I do not use any instruments.)

7. What illustrations are you going to prepare to demonstrate the results of your investigation (research)?

Какие иллюстрации Вы собираетесь представить для демонстрации результатов Ваших исследований?

(I am going to prepare the various tables, figures and diagrams because they will help me to convincingly and precisely prove the results of my research.)

8. What conclusions will you make if the results of your research are positive / negative?

Какие выводы Вы сделаете в случае положительных (отрицательных) результатов Вашей работы?

(The positive results will mean that developed models and algorithms can successfully decide a number of project management tasks under conditions of uncertainty and the negative results will mean that I must continue researches in this area.)

9. How will you continue your investigation?

Как Вы планируете продолжать Ваши исследования?

(Probably, I will realize offered models and algorithms in the computer programme.)

10. How many publications important for your research have you found?

Сколько важных публикаций для Ваших исследований Вы нашли?

(I have found ten appropriate publications in the Internet, and also some books about project management in unstable economic situation.)

11. What journals, books, handbooks have given you the most convincing ideas for starting and continuation of your research?

Какие журналы, книги, учебники подсказали Вам идеи для начала и продолжения исследования?

(They were "European Journal of Operational Research ", the journal "Management of the Large Systems ", the book "How to Manage the Projects" written by Burkov and Novikov, the book "Models of Project Management in Unstable Economic Environment" edited by Lisenko, and also the book "Mechanisms of Management of the Organizational Projects" written by Balashov etc.).

12. Who are the best-informed scientists in the field of your research?

Кто самый известный ученый в Вашей научной области?

(The best-informed scientists in the field of my research are Novikov, Lisenko.)

13. What points of view expressed in the publications do you criticize?

С какими мнениями в научных публикациях Вы не согласны?

(I don't criticize any points of view, I try to take into account the best ideas and approaches offered earlier in the sphere of my research.)

14. How many publications in English have you managed to review?

Сколько публикаций на английском языке Вам удалось просмотреть?

(I have managed to review about sixty publications in English.)

15. How many key terms have you selected from the English publications?
Сколько английских базовых терминов Вы выбрали, просматривая публикации?
(I have selected about twenty key terms from the English publications.)
16. What are the most important of them?
Какие из них самые важные? (The most important of them are the fuzzy numbers, flexible constraints, interval computations, project management, fuzzy linear and nonlinear programming.)
17. How have you planned your research?
Как Вы спланировали работу над Вашим исследованием?
(First of all I have made the plan of my research, then I analyzed Russian and English literature in the field of research, constructed project management model with interval activities duration times and performed calculations for a test example. I am going to continue my research.)
18. What have you already managed to do? Что Вам уже удалось сделать?
(I am going to continue the development of project management models with fuzzy initial data.)
19. What points of your plan have you failed to fulfill? Какие пункты плана Вам еще не удалось выполнить?
20. How long can it take you to complete your research?
Сколько Вам необходимо времени для завершения научной работы?
21. What contribution may your research make into science? Какой вклад в науку может внести Ваше исследование?
22. Did you take part in scientific conferences? Принимали ли Вы участие в научных конференциях?
23. Are you going to take part in scientific conferences in the future? Планируете ли Вы в будущем участвовать в научных конференциях?
24. Have you got any publications? Имеются ли у Вас публикации?
25. What are the purposes of your publications? Расскажите о Ваших публикациях.
26. Speak about your future thesis? Расскажите о Вашей диссертации.
27. Has your research problem attracted much attention in recent years? Вызывает ли в настоящее время большой интерес научная проблема, которой Вы занимаетесь?
28. Has it been widely studied? Изучают ли ее широко?
29. Who was the first to point out the problem? Кто первым начал изучать проблему?
30. Do achievements in your branch of science / research influence everyday life?
Оказывают ли влияния открытия в Вашей отрасли науки на повседневную жизнь?

7.3.3. Паспорт фонда оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Основы построения предложений в английском языке	(ОПК-3)	Зачет
2	Имя существительное	(ОПК-3)	Зачет
3	Имя прилагательное	(ОПК-3)	Зачет
4	Наречие	(ОПК-3)	Зачет
5	Местоимения	(ОПК-3)	Зачет
6	Глаголы	(ОПК-3)	Зачет
7	Подготовка к собеседованию при приеме на работу	(ОПК-3)	Зачет

8	Деловая переписка	(ОПК-3)	Зачет
9	Чтение профессиональных текстов	(ОПК-3)	Зачет
10	Аннотирование английских текстов	(ОПК-3)	Зачет

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности.

Зачет может проводиться по итогам текущего контроля успеваемости и тестирования и (или) путем организации специального опроса, проводимого в устной и (или) письменной форме.

Во время проведения зачета обучающиеся могут пользоваться программой дисциплины, а также вычислительной техникой.

8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

№ п/п	Наименование издания	Вид издания (учебник, учебное пособие, методические указания, компьютерная программа)	Автор (авторы)	Год издания	Место хранения и количество
1	Сферы общения	Учебное пособие	Лукина Л.В.	2010	Библиотека – 147 экз.
2	Английский язык для магистрантов	Учебное пособие	Попов Е.Б.	2013	ЭБС
3	Английский язык для аспирантов и соискателей	Учебно-методическое пособие	Лукина Л.В.	2007	Библиотека – 41 экз.
4	Практический курс английской лексикологии	Учебное пособие	Зыкова И.В.	2006	Библиотека – 20 экз.
5	Бизнес-лексика. Англо-русский, русско-английский словарь	Словарь	Кравченко Н.В.	2008	Библиотека – 1 экз.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Вид учебных занятий	Деятельность студента
Практические занятия	<p>Перед каждым практическим занятием студент должен ознакомиться с методическими указаниями, уяснить цели занятия, подготовиться и познакомиться с нормативной, справочной и учебной литературой и обратить внимание на рекомендации преподавателя какие извлечь основные информационные данные из этих источников.</p> <p>За 1...2 дня до начала практических занятий студенты должны: изучить теоретический материал и рекомендованную литературу к данному практическому занятию; ознакомиться с организацией занятия; изучить основные формулы и методики и уметь их применить при решении конкретных задач. Для этого целесообразно познакомиться с объяснениями, данными преподавателем к основным типовым и нестандартным задачам, обратить внимание на наиболее частые заблуждения, ответить на проблемные вопросы, на которые студент должен самостоятельно найти ответы.</p>
Подготовка к зачету	<p>При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на рекомендуемую литературу и решение задач на практических занятиях.</p> <p>Работа студента при подготовке к зачёту должна включать: изучение учебных вопросов, выносимых на зачёт; распределение времени на подготовку; консультирование у преподавателя по трудно усвояемым вопросам; рассмотрение наиболее сложных учебных вопросов по дополнительной литературе, предложенной преподавателем или литературными источниками.</p>

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

10.1 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля):

Основная литература:

1. Сферы общения: учеб.-метод. пособие по развитию навыков устной речи и межкультурной коммуникации: рек. ВГАСУ / Воронеж. гос. архит.-строит. ун-т. - Воронеж: [б. и.], 2010. - 87 с.

2. Попов Е.Б. Английский язык для магистрантов [Электронный ресурс]: учебное пособие к курсу «Иностранный язык в правоведении»/ Попов Е.Б.— Электрон.текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2013.— 53 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/16671>.— ЭБС «IPRbooks».

Дополнительная литература:

1. Лукина Л.В. Английский язык для аспирантов и соискателей: учебно-методическое пособие : рекомендовано ВГАСУ / Воронеж. гос. архит.-строит. ун-т. - Воронеж: [б. и.], 2007. - 67 с.
2. Зыкова И.В. Практический курс английской лексикологии: учебное пособие для вузов: рек. МО РФ. - Москва: Academia, 2006. - 283 с.
3. Кравченко Н.В. Бизнес-лексика. Англо-русский, русско-английский словарь. – М.: Эксмо, 2008. – 534 с.

10.2 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине(модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем:

Microsoft Word, Microsoft Excel, Internet Explorer, СтройКонсультант.

10.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины(модуля):

1. Велединская С.Б. Курс общей теории перевода: учебное пособие / С.Б. Велединская; Национальный исследовательский Томский политехнический университет (ТПУ) [Электронный ресурс]. - Томск : Изд-во ТПУ, 2010. - 230 с.
<http://window.edu.ru/resource/968/73968>,
<http://www.iprbookshop.ru>

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА:

Лаборатория устной речи ауд. 6341: Мультимедийный класс системы Nord 01 СЭМ на 12 мест, (с ПК (Intel Pentium Dual-Core inside), мультимедийным проектором (InFocus), экраном, наушниками (12шт.), со встроенными аудио-магнитофонами (12шт.)), ЖК-монитор (SynkMaster940N), аудио (CD) магнитофон Philips, маркерная доска

12. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (образовательные технологии)

Дисциплина «Деловой иностранный язык» преподается в виде практических занятий, на которых происходит объяснение, активизация и проверка языкового и речевого материала; на заключительном этапе рекомендуется подготовка докладов, сообщений, презентаций с их последующим обсуждением.

На практических занятиях и конференциях рекомендуется использование иллюстративного материала (текстовой, графической и цифровой информации),

мультимедийных форм презентаций, также рекомендуется подготовка и проведение деловых игр.

Образовательные технологии: метод проблемного изложения материала; самостоятельное ознакомление магистрантов с источниками информации, использование иллюстративных материалов (видеофильмы, фотографии, аудиозаписи, компьютерные презентации), демонстрируемых на современном оборудовании, общение в интерактивном режиме.

Самостоятельная работа, наряду с практическими аудиторными занятиями в группе, выполняется (при непосредственном/ опосредованном контроле преподавателя) по учебникам и учебным пособиям, оригинальной современной литературе по профилю.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 13.04.01 – Теплоэнергетика и теплотехника.

Руководитель основной профессиональной образовательной программы

Зав. каф. теплогазоснабжения и нефтегазового дела, д.т.н., проф. В.Н. Мелькумов
(занимаемая должность, ученая степень и звание) (подпись) (инициалы, фамилия)

Рабочая программа одобрена учебно-методической комиссией факультета

« 30 » 08 2017 г., протокол № 8 .

Председатель И.В. Журавлева
к.т.н., доц. (учёная степень и звание, подпись) (инициалы, фамилия)

Эксперт
Воронежский
государственный
педагогический
университет

профессор кафедры французского
языка и иностранных языков для
неязыковых профилей

С.В. Моташкова
(подпись)

(место работы)
(инициалы, фамилия)

(занимаемая должность)

(подпись)